



**Partout, par tous les temps**

Sécurité et fiabilité en extérieur



# Nos points forts tout à votre avantage

## Partout, par tous les temps avec la gamme SiLine®.

Avec les distributeurs Outdoor de la gamme SiLine®, Sielaff met à disposition une offre inégalée pour produits alimentaires et non alimentaires. Sûrs, fiables, hygiéniques et indépendants d'horaires de vente rigides. Une friandise, un achat spontané à une heure imprévisible ? Pas de problème, les distributeurs Sielaff en extérieur sont équipés pour parer à toute éventualité.

Et cela sans compromis sur le niveau de confort moderne typique à la gamme SiLine®. Les distributeurs outdoor de la gamme

SiLine® n'ont besoin que d'une prise électrique. Ils peuvent pour ainsi dire être installés pratiquement partout.

Parfaitement équipés, les distributeurs répondent aux dispositions de l'indice de protection IP24 pour l'extérieur. Ils peuvent opérer entre -20 °C et +41 °C et avec une humidité relative de l'air\* pouvant atteindre les 75 %. Allez à la conquête de nouveaux marchés avec les distributeurs outdoor SiLine®, répondez à la demande de vos clients et augmentez votre chiffre d'affaires.

## En service 24h/24, 7j/7.

Le « magasin automatique » est ouvert 24h/24 et 7j/7 : un gain en flexibilité aussi au niveau de la gestion du personnel. Même sur un espace restreint il est possible de générer des chiffres d'affaires substantiels.

Investissez dans l'avenir et proposez avec les distributeurs outdoor SiLine® une solution d'approvisionnement polyvalente, sûre et sans contact sur tous types de sites publiques. Pour les habitants des zones rurales en particulier, les variantes outdoor de la gamme SiLine® sont le complément parfait d'un service de proximité efficace.

Pourquoi ne pas proposer aux consommateurs des produits régionaux ou fabriqués localement ? Vous augmenterez ainsi votre chiffre d'affaires et vos marges tout en ménageant votre personnel.

## Flexibilité et sécurité.

Les variantes outdoor de Sielaff mettent vos produits en valeur. Avec jusqu'à deux zones de température l'espace intérieur des DA SiLine® Spirales et Combi offre toujours la bonne température pour les produits proposés.

Les produits alimentaires frais seront vendus de façon sûre dans les deux configurations « LM » (froid alimentaire dans tout le DA) et « 2T/LM » (deux zones de température). Le « logiciel spécial produits frais » de Sielaff surveille la température dans l'espace LM et s'assure que seuls des produits réfrigérés correctement seront distribués. Le groupe de froid est puissant et nécessite peu d'entretien.

L'isolation efficace joue un rôle important en ces temps de réchauffement climatique qui affecte l'Europe tout autant que le reste du monde.

Grâce au chauffage inclus dans la réfrigération (« fonction anti-gel »), la température intérieure sera maintenue à plus de 0 °C, même si la température extérieure tombe à -20 °C.

*\* Variations possibles suivant les sites, ne pas exposer directement aux rayons du soleil*



*Proposez p. ex. des fruits et légumes de saison, des plats cuisinés et bien plus encore avec la SiLine® Outdoor.*



*Consolidez votre offre avec des articles alimentaires et non alimentaires, des produits d'hygiène personnelle, des accessoires électroniques etc.*



*Une large gamme de produits sachant convaincre les clients à toute heure.*

### Simple comme un smartphone

Le concept d'utilisation avec l'écran tactile s'étend à toute la gamme des distributeurs SiLine®. Les menus fonctionnels, intuitifs et confortables guident l'utilisateur vers ce qu'il recherche.

D'autres fonctions comme le dépôt d'informations importantes pour les consommateurs (p. ex. ingrédients, allergènes) ou l'affichage de publicités sur l'écran attirent et informent les consommateurs, ce qui augmentera vos ventes.

La SiLine® Spirales & Combi propose la fonction « panier de courses » qui permet l'achat groupé de jusqu'à 5 articles sur une transaction. La fonction « Deal » est proposée sur l'ensemble de la gamme SiLine® et vous permet d'offrir à vos clients jusqu'à 10 choix de menus à prix individuels, chaque menu étant composé de deux

articles. Vous pouvez ainsi augmenter votre CA grâce à des compositions attrayantes de votre gamme de produits.

### Durabilité en extérieur

Pour atténuer le réchauffement du caisson exposé au soleil la couleur blanche est proposée en standard pour les distributeurs destinés à une installation en extérieur. Comparément à d'autres couleurs, elle réfléchit mieux le rayonnement solaire. La surface du caisson reste en-dessous de la température ambiante, ce qui contribue à un meilleur climat dans le distributeur.

L'éclairage LED à l'intérieur de la machine est lui aussi un facteur d'économie d'énergie. L'intensité de la lumière peut, par exemple, être réduite à volonté. Tous ensemble, les composants de la machine constituent un argument fort de durabilité.

La durabilité, en effet, joue un rôle important

dans toutes les étapes de la production. Sielaff mise sur des processus respectueux de l'environnement et des matériaux recyclables. Un concept modulaire convaincant : les distributeurs sont composés à 99,7%\* de matériaux recyclables.

*\* du poids total*

## Nos innovations posent des standards

En extérieur aussi, les distributeurs outdoor de Sielaff disposent des qualités définissant une gamme complète de machines modernes de distribution automatique.

L'écran tactile brillant met en valeur les articles proposés et simplifie les décisions d'achat car l'absence de texte facilite l'accès à tous.

Même en extérieur non protégé, Sielaff garantit une bonne sécurité de fonctionnement des machines grâce à de nombreuses innovations dans le domaine de la protection contre le vandalisme et la manipulation.

Adaptés aux changements de conditions météorologiques, les distributeurs d'extérieur Sielaff sont disponibles en standard en blanc afin de réduire l'échauffement des caisses.

Sielaff met ainsi un point d'honneur à maintenir ses principes de durabilité et d'efficacité énergétique.

# Nos points forts tout à votre avantage

## Le nom de Sielaff est associé à un très bon service.

Tous nos distributeurs automatiques peuvent être dotés à juste titre de l'étiquette « service aisé » : tous les composants sont de grande qualité, éprouvés et particulièrement faciles d'accès.

Les distributeurs d'extérieur SiLine® sont particulièrement faciles à approvisionner. Par exemple, tous les plateaux peuvent être retirés sans grand effort d'une seule main. Pour des raisons ergonomiques, les plateaux à poussoirs des DA SiLine® GF et SiLine® Combi sont divisés en plusieurs tiroirs. Dans tous les types de distributeurs automatiques, les plateaux supérieurs basculent pour faciliter l'approvisionnement.

## La gamme SiLine® est synonyme d'originalité, de diversité, de flexibilité et de succès.

En blanc, argent ou encore noir, avec un siglage personnalisé ou sans : les articles proposés dans les DA SiLine® d'extérieur sont aussi variés que les distributeurs dans lesquels ils sont vendus. Prenez avantage de la flexibilité de ces distributeurs automatiques. Vos produits auront un succès durable partout.

## La sécurité joue un rôle essentiel.

Les DA d'extérieur SiLine® sont équipés de toutes les caractéristiques de haute sécurité connues de la série Grand Public. Dans un espace public avec de forts taux de fréquentation, la sécurité est assurée sur nos machines. Elles sont protégées efficacement contre les effractions, le vandalisme et les manipulations.

D'autres éléments de protection de la version Outdoor sont, par exemple, une protection antichocs, une protection des charnières, un poussoir d'introduction des pièces et un tambour de remboursement inviolables, un volet de protection dans la zone de la serrure et un cerclage de caisse avec serrure latérale renforcée contre les tentatives d'effraction. La version Outdoor est donc idéale pour les zones extérieures accessibles. Vos distributeurs Sielaff sont parfaitement équipés pour tous les sites et toutes les conditions météorologiques.

## Fiabilité tout en douceur : l'ascenseur.

La gamme SiLine® propose pour chaque type de produit la bonne variante.

L'ascenseur garantit une manipulation toujours adaptée au produit. Grands, petits, carrés ou ronds – l'ascenseur achemine tous les types d'emballage en douceur et toujours de façon fiable. Typique pour Sielaff, il est intelligent, innovant et tout simplement génial. Dans la gamme de machines SiLine® Outdoor, l'ascenseur est standard.

*SiLine® Outdoor : une prise électrique et le tour est joué, les distributeurs sont prêts à vendre par tous les temps.*



SiLine® GF L RO en couleur standard RAL 9010

SiLine® Snack & Combi M RO en couleur standard RAL 9010

### **Sielaff : la qualité** **« Made in Germany »**

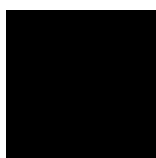
Notre promesse de qualité est valable pour toutes les machines sortant de notre usine : elles sont fiables, demandent peu d'entretien et sont conçues pour une longue durée de vie.

### **Vos avantages en un clin d'œil**

- Toit et protection anti-éclaboussures
- Sur-vitre de protection antichoc (standard : panneau polycarbonate de 12 mm d'épaisseur)
- Vitre de sécurité feuilletée isolante avec filtre solaire (vitre feuilletée en verre de sécurité trempé)
- Poussoir intro-monnaie et tambour de remboursement
- Protection de serrure renforcée (inox de 5 mm d'épaisseur), son profil ondulé empêche de la percer ou de la soulever
- Cerclage de caisse avec serrure latérale renforcée CES (KESO en option)
- Disjoncteur de protection
- Groupe de froid avec chauffage (fonction « anti-gel », la température intérieure est maintenue au-dessus de 0 °C)
- Paroi arrière (décor publicitaire possible)

**Accéder ici à notre vidéo distributeurs en extérieur**





Caisse et porte disponibles en noir (RAL 9005), aluminium blanc (RAL 9006) et blanc (RAL 9010)

\* Les dimensions de la caisse peuvent varier en fonction des pièces de montage et des accessoires



### Dimensions de SiLine® Snack et Combi M RO

- 1.866 x 1.056 x 1.000 mm (hauteur x largeur x profondeur)\*

### Poids

- Ca. 440 kg

### Raccordement électrique

- 220 – 230 V / 50 Hz / mind. 10 A

### Puissance consommée

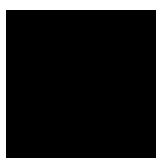
- 800 W

### Étiquetage énergétique

- conformément au règlement délégué (EU) 2019/2018, DIN EN 50597:2018  
Frigorigène hydrocarbure R-290  
Classe d'efficacité énergétique E



Information sur l'efficacité énergétique de nos machines : [www.sielaff.com/fr/produits/etiquetage-energetique](http://www.sielaff.com/fr/produits/etiquetage-energetique)



Caisse et porte disponibles en noir (RAL 9005), aluminium blanc (RAL 9006) et blanc (RAL 9010)

\* Les dimensions de la caisse peuvent varier en fonction des pièces de montage et des accessoires



### SiLine® GF L RO Dimensions

- 1.866 x 1.210 x 1.000 mm (hauteur x largeur x profondeur)\*

### Poids

- Ca. 480 kg

### Raccordement électrique

- 220 – 230 V / 50 Hz / mind. 10 A

### Puissance consommée

- 800 W

### Étiquetage énergétique

- conformément au règlement délégué (EU) 2019/2018, DIN EN 50597:2018  
Frigorigène hydrocarbure R-290  
Classe d'efficacité énergétique E



Information sur l'efficacité énergétique de nos distributeurs : [www.sielaff.com/fr/produits/etiquetage-energetique](http://www.sielaff.com/fr/produits/etiquetage-energetique)

## Sielaff : « Made in Germany »

La gestion des approvisionnements est une tradition chez Sielaff – depuis 1886. Le siège de la société Sielaff GmbH & Co. KG Automatenbau Herrieden se situe dans la région métropolitaine de Nuremberg. C'est ici que Sielaff planifie, développe et fabrique des distributeurs automatiques haut de gamme à longue durée de vie et à faible entretien pour les marchés national et international et dans le respect de l'environnement. Pour prendre contact avec nous, veuillez scanner le code QR.

## SIELAFF – engineering innovation for you



Sielaff GmbH & Co. KG  
Automatenbau Herrieden  
Münchener Str. 20  
91567 Herrieden  
Allemagne

Téléphone : +49 9825 18-0  
info@sielaff.de  
www.sielaff.com

Sielaff France  
ZA Les Portes de la Forêt  
24 Allée du Clos des Charmes  
77090 Collégien  
France

Téléphone : +33 1.61.44.03.03  
commercial@sielaff.fr  
www.sielaff.com

**Accéder ici à notre vidéo  
profil d'entreprise**



■ MADE  
■ IN  
■ GERMANY